EIROPAS KOPIENU KOMISIJA

Briselē, 12.10.2005
COM(2005) 478 galīgā redakcija

Priekšlikums

**PADOMES REGULA,**

**ar ko groza Regulu (EK) Nr. 27/2005 attiecībā uz siļķēm, melnajiem paltusiem un astoņkājiem**

(iesniegusi Komisija)

## PASKAIDROJUMA RAKSTS

Ar Padomes Regulu (EK) Nr. 27/2005[1] attiecībā uz atsevišķiem zivju krājumiem un zivju krājumu grupām noteiktas zvejas iespējas 2005. gadam, kā arī ar tām saistītie nosacījumi, kas piemērojami Kopienas ūdeņos un Kopienas kuģiem ūdeņos, kur nepieciešami nozvejas ierobežojumi.

1. Atbilstoši jaunākajiem zinātniskajiem atzinumiem Kopienas zvejas iespējas attiecībā uz siļķi Baltijas jūras 30. un 31. apakšapgabalā var palielināt par 15 000 tonnām, t.i., līdz 86 856 tonnām. Šis palielinājums ir jāizmanto.

2. Ar Padomes Regulu (EK) Nr. 27/2005 Lietuvai netika piešķirta melnā paltusa zvejas kvota IIa rajonā, kā arī IV un VI apakšrajonā. Tas notika tādēļ, ka Komisijas priekšlikuma (KOM 746 galīgais) izstrādāšanas laikā nebija paziņots par Lietuvas melnā paltusa nozvejas apjomu šajos apgabalos. Tomēr Lietuva iesniedza informāciju, kurā norādīts, ka tai ir rezultātu izklāsts par nozveju VI apakšrajonā, bet tas iepriekš kļūdas dēļ paziņots kā XII apakšrajonā veiktā nozveja.

   ANO Pārtikas un lauksaimniecības organizācija (FAO) apstiprināja, ka Lietuva ir pieprasījusi veikt labojumu tās nozvejas ierakstos attiecībā uz melno paltusu 2001. līdz 2003. gadā. FAO arī apstiprināja, ka nozvejas rādītāji 2001., 2002. un 2003. gadam, ko Lietuva iesniedza Komisijai, sakrīt ar FAO oficiāli paziņotajiem, proti, attiecīgi 3, 48 un 24 tonnas VI apgabalā un attiecīgi 0, 0 un 2 — XII apakšrajonā.

   Tādējādi ar šo rezultātu izklāstu Lietuva ir tiesīga saņemt 10 tonnu lielu kvotu melnā paltusa zvejai minētajos apgabalos.

3. Padomes 1998. gada 30. marta Regulā (EK) Nr. 850/98 par zvejas resursu saglabāšanu, izmantojot tehniskos līdzekļus jūras organismu mazuļu aizsardzībai[2], minimālais astoņkāju *(octopus vulgaris)* izmērs ir noteikts 750 g.

   Šis minimālais izmērs ir piemērojams tikai attiecībā uz to astoņkāju zveju, izkraušanu un pārdošanu, kas atrodami jūras ūdeņos, uz kuriem attiecas dalībvalstu suverenitāte vai jurisdikcija un kuri atrodas kādā no reģioniem, kas noteikti Padomes Regulas (EK) Nr. 850/98 2. pantā.

   Lai veicinātu šo krājumu saglabāšanos un jo īpaši lai aizsargātu mazuļus, ir nepieciešams arī noteikt minimālo izmēru astoņkājiem, kas noķerti jūras ūdeņos, uz kuriem attiecas *CECAF* reģionā esošo trešo valstu suverenitāte vai jurisdikcija.

   Minimālais izmērs ir 500 g (izķidāti). Mazāka izmēra astoņkājus no šā apgabala netur uz klāja, nepārkrauj, neizkrauj, netransportē, neuzglabā, neizstāda un nepiedāvā pārdošanai, nepārdod un nerealizē.

Padomi lūdz pēc iespējas drīzāk pieņemt šo priekšlikumu, lai zvejnieki varētu plānot savu darbu zvejas sezonai.

---

[1] OV L 12, 14.1.2005., 1. lpp.

[2] OV L 125, 27.4.1998., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar 2004. gada 22. marta Regulu (EK) Nr. 602/2004 (OV L 97, 1.4.2004., 1. lpp.).

Priekšlikums

**PADOMES REGULA,**

**ar ko groza Regulu (EK) Nr. 27/2005 attiecībā uz siļķēm, melnajiem paltusiem un astoņkājiem**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2002. gada 20. decembra Regulu (EK) Nr. 2371/2002 par zivsaimniecības resursu saglabāšanu un ilgtspējīgu izmantošanu saskaņā ar kopējo zivsaimniecības politiku[3] un jo īpaši tās 20. pantu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu [4],

tā kā:

(1) Ar Padomes Regulu (EK) Nr. 27/2005[5] attiecībā uz atsevišķiem zivju krājumiem un zivju krājumu grupām noteiktas zvejas iespējas 2005. gadam, kā arī ar tām saistītie nosacījumi, kas piemērojami Kopienas ūdeņos un Kopienas kuģiem ūdeņos, kur nepieciešami nozvejas ierobežojumi.

(2) Atbilstoši jaunākajiem zinātniskajiem atzinumiem Starptautiskā Baltijas jūras Zvejniecības komisija pieņēma priekšlikumu palielināt Kopienas zvejas iespējas attiecībā uz siļķi Baltijas jūras 30. un 31. apakšapgabalā par 15 000 tonnām, t.i., līdz 86 856 tonnām. Šis palielinājums ir jāizmanto.

(3) Saskaņā ar laboto nozvejas statistiku Lietuvai ir jādod iespēja zvejot melno paltusu 10 tonnu apmērā IIa rajonā (Kopienas ūdeņi), kā arī IV un VI apakšrajonā (Kopienas ūdeņi un starptautiskie ūdeņi). Tādēļ precizētie rādītāji ir jāīsteno.

(4) Lai veicinātu astoņkāju krājumu saglabāšanos un jo īpaši lai aizsargātu to mazuļus, ir nepieciešams 2005. gadā noteikt minimālo izmēru astoņkājiem no jūras ūdeņiem, kuri ir trešo valstu suverenitātē vai jurisdikcijā un kuri atrodas *CECAF* reģionā, līdz Padomes regulas pieņemšanai, ar ko groza Padomes 1998. gada 30. marta Regulu (EK) Nr. 850/98 par zvejas resursu saglabāšanu, izmantojot tehniskos līdzekļus jūras organismu mazuļu aizsardzībai[6].

(5) Tādēļ attiecīgi jāgroza Regula (EK) Nr. 27/2005,

---

3 OV L 358, 31.12.2002., 59. lpp.
4 OV C , , . lpp.
5 OV L 12, 14.1.2005., 1. lpp.
6 OV L 125, 27.4.1998., 1. lpp.

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants*

Regulas (EK) Nr. 27/2005 IA, IB un III pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas pielikumu.

*2. pants*

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, […]

*Padomes vārdā–*
*priekšsēdētājs*

**PIELIKUMS**

Regulas (EK) Nr. 27/2005 pielikumus groza šādi.

1) Regulas IA pielikumā

ierakstu par siļķu sugu 30.-31. apakšapgabalā aizstāj ar šādu:

| „Suga: | Siļķe<br>*Clupea harengus* | Zona: | 30.-31. apakšapgabals<br>HER/3D30.; HER/3D31. |
|---|---|---|---|
| Somija | 72 625 | | |
| Zviedrija | 14 231 | | |
| EK | 86 856 | | |
| KPN | 86 856 | | Analītiska KPN, ja nepiemēro Regulas (EK) Nr. 847/96 3. un 4. pantu. ” |

2) Regulas IB pielikumā

ierakstu par melnā paltusa sugu IIa zonā (Kopienas ūdeņi), IV, VI zonā (Kopienas ūdeņi un starptautiskie ūdeņi) aizstāj ar šādu:

| „Suga: | Melnais paltuss<br><br>*Reinhardtius hippoglossoides* | Zona: | IIa (Kopienas ūdeņi), IV, VI (Kopienas ūdeņi un starptautiskie ūdeņi) |
|---|---|---|---|
| Dānija | 10 | | |
| Vācija | 18 | | |
| Igaunija | 10 | | |
| Spānija | 10 | | |
| Francija | 168 | | |
| Īrija | 10 | | |
| Lietuva | 10 | | |
| Polija | 10 | | |
| Apvienotā Karaliste | 661 | | |
| EK | 1052 | | |
| Norvēģija | 145 (1) (2) | | |
| KPN | Uz šo jomu neattiecas | | |

_____

1) Nozveja VI zonā atļauta tikai ar āķu jedām.

2) Jāveic Kopienas ūdeņu II un VI zonā. ”

3) Regulas III pielikumā

I daļu groza šādi.

„I DAĻA

*CECAF*

Astoņkāju (*Octopus vulgaris*) minimālais izmērs jūras ūdeņos, kas ir trešo valstu suverenitātē vai jurisdikcijā un kas atrodas *CECAF* reģionā, ir 500 g (izķidāti). Astoņkāji, kuru minimālais izmērs ir zem 500 g (izķidāti), netur uz klāja, nepārkrauj, neizkrauj, netransportē, neuzglabā, nepārdod, neizstāda un nepiedāvā pārdošanai, bet nekavējoties atlaiž atpakaļ jūrā. ”